

KRITERIEN	BESCHREIBUNG	GERS Begleitband (North et al. 2020)
Allgemeine Zielsetzung	Feststellen, ob die Studierenden dem Niveau A2/B1 entsprechende grammatikalische sowie lexikalische Anwendungskompetenzen besitzen. Kontrollieren, ob die Studierenden mündliche und schriftliche Texte auf A2/B1-Niveau sinnfassend verstehen und produzieren können.	
Spezifische Zielsetzung	<p style="text-align: center;">Rezeption</p> <p>Hören: <i>Kann die Hauptpunkte verstehen, wenn in deutlich artikulierter Standardsprache oder in einer vertrauten Varietät über vertraute Dinge gesprochen wird, denen man normalerweise bei der Arbeit, in der Ausbildung oder in der Freizeit begegnet; kann auch kurze Erzählungen verstehen.</i></p> <p>Audiovisuelles Verstehen: <i>Kann einem TV-Werbespot oder einem Trailer für einen Film oder einer Szene daraus folgen und verstehen, um welche Themen es sich handelt, sofern die Bilder eine beträchtliche Verstehenshilfe sind und sofern deutlich und ziemlich langsam gesprochen wird. Kann die Hauptinformationen von Fernsehmeldungen über Ereignisse, Unglücksfälle usw. erfassen, wenn der Kommentar durch das Bild unterstützt wird.</i></p> <p>Lesen: <i>Kann unkomplizierte Sachtexte über Themen verstehen, in denen gängige alltags- oder berufsbezogene Sprache verwendet wird.</i></p> <p style="text-align: center;">Produktion</p> <p>Mündliche Produktion allgemein: <i>Kann relativ flüssig eine unkomplizierte, aber zusammenhängende Beschreibung zu Themen aus dem eigenen Interessengebiet geben, wobei die einzelnen Punkte linear aneinandergereiht werden.</i></p> <p>Schriftliche Produktion allgemein: <i>Kann unkomplizierte, zusammenhängende Texte zu mehreren vertrauten Themen aus dem eigenen Interessengebiet verfassen, wobei einzelne kürzere Teile in linearer Abfolge verbunden werden.</i></p> <p style="text-align: center;">Interaktion</p> <p>Mündliche Interaktion allgemein: <i>Kann sich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen, in denen es um einen unkomplizierten und direkten Austausch von Informationen über vertraute Routineangelegenheiten in Zusammenhang mit Arbeit und Freizeit geht.</i></p> <p>Schriftliche Interaktion allgemein: <i>Kann in persönlichen Briefen und Mitteilungen einfache Informationen von unmittelbarer Bedeutung geben oder erfragen und dabei deutlich machen, was sie / er für wichtig hält.</i></p> <p style="text-align: center;">Kommunikative Sprachkompetenzen</p> <p>Spektrum sprachlicher Mittel allgemein: <i>Kann einfache Satzmuster verwenden und sich mithilfe von memorisierten Sätzen, kurzen Wortgruppen und Redeformeln über sich selbst und andere Menschen und was sie tun und besitzen sowie über Orte usw. verständigen. Kann kurze gebräuchliche Ausdrücke verwenden, um einfache, konkrete Bedürfnisse zu erfüllen und beispielsweise Informationen zur Person, Alltagsroutinen, Wünsche, Bedürfnisse auszudrücken und um Auskunft zu bitten.</i></p>	(North et al. 2020: 59, 64, 65, 75, 81, 89, 101, 154)
Situation in der Zielsprache	3. Semester (Bachelor Slawistik); 2. Semester (Lehramt Russisch)	
Studierende	Alter: 19+	
Testniveau	Zwischentest Ende November/Anfang Dezember: A2+ Abschlusstest und mündliche Prüfung am Semesterende: A2/B1	
Textsorten	<p>Hören: Erzählungen, Gespräche und Diskussionen in deutlicher Standardsprache oder einer bekannten Varietät, längere Durchsagen und Mitteilungen; Filmausschnitte, Videosequenzen, Podcasts in einfacher und deutlicher Standardsprache</p> <p>Lesen: informelle Briefe bzw. E-Mails, Online-Postings, Blog- und Foreneinträge, Webseiten, Broschüren, Mitteilungen, Erzählungen, Reiseberichte, einfache kürzere Zeitungsartikel</p> <p>Schreiben: Erzählungen, Beschreibungen, Mitteilungen, Briefe, E-Mails, Blog-/Foreneinträge, Kurzaufsätze und -berichte</p> <p>Monologisches Sprechen: Beschreibungen, Beantwortung von Fragen zur eigenen Lebenswelt und Interessensgebieten, Zusammenfassungen, Nacherzählungen von Gelesenem oder Gesehenem</p>	

	<p>Dialogisches Sprechen: Interviews, längere Alltagsdialoge und Kontaktgespräche, einfacher Meinungs- oder Informationsaustausch</p>	
Testformate	<p>Hören: Richtig-Falsch, Multiple Choice, Zuordnungsaufgaben, Kurzantworten (1-5 Wörter), richtige Reihenfolge wiederherstellen</p> <p>Lesen: Richtig-Falsch und Begründung, Multiple Choice, Zuordnungsaufgaben, Kurzantworten (1-5 Wörter oder 1 Satz), richtige Reihenfolge wiederherstellen</p> <p>Beim Hören und Lesen liegt der Fokus auf dem globalen, selektiven und detaillierten Verstehen.</p> <p>Schreiben: Erzählungen, Beschreibungen, Mitteilungen, (Antwort-) Briefe und E-Mails, Blog-/Foreneinträge, Kommentare als Reaktion auf Online-Postings, Kurzaufsätze und -berichte, Zusammenfassungen von Gelesenem oder Gehörtem</p> <p>Grammatik-Lexik: Multiple Choice, Zuordnungsaufgaben, Antonyme/Synonyme, Fehler finden, Einsetzübungen, Lückentexte, Cloze (banked modified), Sätze bilden, vervollständigen oder umformen, Wortbildungsaufgaben</p> <p>Sprechen: monologisches (Erzählungen, Beschreibungen, Nacherzählungen, Beantwortung von Fragen) und dialogisches Sprechen (Interviews, Gespräche, Informations- / Meinungsaustausch)</p> <p>Anmerkung: Obgenannte Testformate stellen einen umfassenden Ressourcenpool dar, aus dem die Lehrenden auswählen. Die Lehrenden wählen für die Erstellung eines Tests jene Testformate aus, die für die betreffenden Testaufgaben und gesetzten Lernziele didaktisch sinnvoll bzw. passend sind. Für alle Leistungskontrollen werden situationsbezogene, möglichst authentische Texte herangezogen.</p>	
Anleitungen	Die Anleitungen sind in russischer Sprache abgefasst. Die Testaufgaben sind mit je einem Beispiel versehen.	
Gewichtung	<p>1 Punkt (pro Item):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Richtig-Falsch - Richtig-Falsch und Begründung - Multiple Choice - Zuordnungsaufgaben - Kurzantworten (1-5 fünf Wörter) - Antonyme/Synonyme finden - Fehler finden (Editing-Aufgaben) - Einsetzübungen - Lückentexte - Cloze - Richtige Reihenfolge - Sätze vervollständigen - Wortbildung <p>2 Punkte (pro Item):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kurzantworten (Satz) - Sätze vervollständigen (bei längeren, etwas komplexeren Sätzen) - Sätze bilden bzw. umformen <p>12–16 Punkte: Schreibaufgabe (120-160 Wörter)</p> <p>40 Punkte: Mündliche Prüfung</p>	

	<p>Anmerkung: Die Lehrenden achten darauf, dass bei schriftlichen Leistungskontrollen die drei Fertigkeiten (Hören, Lesen und Schreiben) sowie die grammatisch-lexikalischen Kompetenzen eine möglichst ausgewogene Gewichtung erfahren, wobei letztgenannte sowie Schreiben auch mit dem Leseverstehen im Sinne der Kontextbezogenheit kombiniert werden.</p> <p>Anmerkung zur mündlichen Prüfung: Die mündliche Prüfung besteht aus zwei Teilen, dem monologischen zusammenhängenden und dem dialogischen interaktiven Sprechen. Die Studierenden haben nach Sichtung der Testaufgaben ca. 10 Minuten Zeit, sich auf das Prüfungsgespräch vorzubereiten. Die mündliche Prüfung an sich dauert in etwa 10min./Studierenden.</p>	
<p>Anzahl der Aufgaben Anzahl der Items</p>	<p>Hören: 1 oder 2 Aufgaben, 8–16 Items Lesen: 1 oder 2 Aufgaben, 8–16 Items Schreiben: 1 Aufgabe (gelenkte oder freie Textproduktion) Lexik-Grammatik: 2–4 Aufgaben, 16–30 Items (z.T. in Kombination mit dem Lesen) Sprechen: 1 Monolog (Pflichtlektüre), 1 Dialog</p> <p>Zwischentest: bis max. 8 Aufgaben Abschlusstest: bis max. 9 Aufgaben</p>	
<p>Beurteilungskriterien</p>	<p>Hören, Lesen und Lexik-Grammatik: Richtig oder falsch (1 Punkt/Item):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Richtig-Falsch - Richtig-Falsch und Begründung - Multiple Choice - Zuordnungsaufgaben - Kurzantworten (1-5 Wörter Wörter) - Antonyme/Synonyme finden - Fehler finden (Editing-Aufgaben) - Einsetzübungen - Lückentexte - Cloze - Richtige Reihenfolge - Wortbildung <p>Präzise, fragebezogen, fokussiert, Länge (2 Punkte/Item):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kurzantworten (Satz) <p>Grammatikalisch korrekt, passende Lexik, Satzstruktur (2 Punkte/Item):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sätze vervollständigen - Sätze bilden bzw. umformen <p>Schreiben (je nach Aufgabenstellung zwischen 12 und 16 Punkten):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Erfüllung der Aufgabenstellung - Orthographie und Interpunktion - Grammatik - Lexik 	

	<p>- Textstruktur/Syntax</p> <p>Sprechen/mündliche Prüfung (40 Punkte):</p> <p>Dialogisches Sprechen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Initiative, Spontaneität bei der Gesprächsführung - Angemessenes und flexibles Reagieren - Sprachliche Mittel und Korrektheit - Verständlichkeit (Aussprache, Betonung, Intonation) - Flüssige Ausdrucksweise <p>Monologisches Sprechen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Themenbezogenheit - Klare, logische Argumentation - Sprachliche Mittel und Korrektheit - Verständlichkeit (Aussprache, Betonung, Intonation) - Flüssige Ausdrucksweise 	
Schwellenwert für eine positive Beurteilung	60%	

Koordination der Sprachausbildung: Bacher, Demenkova und Kuperdyaev